

Agrupamento de Escolas Aquilino Ribeiro

Informação - Prova
(Componente Escrita + Componente Oral)

Prova de Equivalência à Frequência

Língua Estrangeira III - Espanhol - Iniciação

11.º Ano

Prova 375

2025

O presente documento visa divulgar as características da prova de equivalência à frequência do 11.º ano do ensino secundário da disciplina de Espanhol - Iniciação (formação geral), a realizar em 2025 pelos alunos que se encontram abrangidos pelos planos de estudo instituídos pelo Decreto-Lei n.º 55/2018, de 6 de julho. Deve ainda ser tido em consideração o Despacho Normativo n.º 7-A/2022, de 24 de março.

O presente documento dá a conhecer os seguintes aspetos relativos à prova:

- Objeto de avaliação;
- Caracterização da prova;
- Critérios gerais de classificação;
- Material;
- Duração.

Objeto de avaliação

A prova de equivalência à frequência realiza-se a nível de escola e tem por referência o *Programa de Espanhol* para o nível de iniciação e o *Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas – QECRL*.

Na prova são objeto de avaliação a compreensão do oral, o uso da língua, a leitura, a interação/ produção escritas e a interação/ produção orais, enquadradas nas competências linguística, pragmática e sociolinguística. A demonstração destas competências envolve a mobilização dos conteúdos e estratégias definidos pelo programa da disciplina para os 10.º e 11.º anos, nomeadamente os das áreas de referência/dos domínios socioculturais.

As informações apresentadas neste documento não dispensam a consulta da legislação referida e do programa da disciplina.

Quadro 1 - Dimensões e Domínios de Referência

Dimensões	Domínios de Referência
Dimensão Sociocultural	- O “eu” e os outros - As relações humanas - A escola - O consumo - Os tempos livres - A saúde - Viagens e transportes - Serviços - Espanha e o espanhol
Língua Espanhola	As componentes morfosintática e lexicosemântica prescritas pelo Programa para o 10.º e 11.º anos

Caracterização da Prova

A prova é realizada em dois momentos distintos. Num momento, são avaliados: a compreensão do oral, o uso da língua, a leitura e a interação e produção escritas (componente escrita da prova); no outro, avalia-se a interação e produção orais (componente oral da prova). Os itens têm como suporte estímulos orais, escritos e/ou visuais.

COMPONENTE ESCRITA

Grupo I: Compreensão do oral

Permite avaliar o desempenho do examinando na compreensão do oral, tendo como suporte dois ou mais textos áudio.

Grupo II: Uso da língua e leitura

Permite avaliar o desempenho do examinando no seu conhecimento do uso da língua e na leitura, implicando o recurso a diferentes estratégias de leitura global, seletiva e analítica.

Os itens referentes à leitura podem ter um ou mais textos como suporte, situando-se o número total de palavras do(s) texto(s) nos intervalos apresentados no Quadro 2.

Quadro 2 – Número total de palavras dos textos no Grupo II

Nível	Língua	Número total de palavras
Iniciação	Espanhol	400-540

Grupo III: Interação e produção escritas

Permite avaliar o desempenho do examinando em duas atividades de interação e produção escritas. O número de palavras a escrever situa-se nos intervalos apresentados no Quadro 3.

Quadro 3 – Número limite de palavras a escrever nos textos do Grupo III

Nível	Língua	Número total de palavras ¹
Iniciação	Espanhol	Texto A: 30-40 Texto B: mínimo 100

A prova pode incluir itens de seleção (escolha múltipla, associação, ordenação e completamento) e itens de construção (resposta curta, restrita e extensa).

A prova é cotada para **200 pontos**.

A distribuição da cotação pelos grupos apresenta-se no Quadro 4.

Quadro 4 – Distribuição da cotação

Grupos	Domínios	Cotação (em pontos)
I	Compreensão do oral	30
II	Uso da língua	30
	Leitura	60
III	Interação escrita	20
	Produção escrita	60

¹ Para efeitos de contagem, considera-se uma palavra qualquer sequência delimitada por espaços em branco, mesmo quando esta integre elementos ligados por hífen ou resultantes de uma contração com o uso de apóstrofo (ex.: /l'école/; /sacpoubelle/; /friendly-looking/; /it's/). Qualquer número conta como uma única palavra, independentemente dos algarismos que o constituam (ex.: /1964/).

COMPONENTE ORAL

A prova de avaliação da componente oral consiste, no seu conjunto, na realização de uma ou mais tarefas complexas, que se desenvolvem através de uma sequência de atividades que recobrem a demonstração integrada das competências pragmática, linguística e sociolinguística. O(s) tema(s) da(s) tarefa(s) insere(m)-se em domínios de referência prescritos pelo Programa do Nível de Iniciação para o ensino secundário. Algumas atividades têm como suporte uma ou mais imagens e, eventualmente, um ou mais textos.

A prova desenvolve-se em três momentos, que correspondem a três atividades, as quais poderão ter um tema unificador ou percorrer vários temas que se interligam. Esses temas são determinados pelo programa da disciplina.

1.º Momento

Interação professor/ aluno sobre informação pessoal, percurso escolar, preferências, escolhas e motivações.

2.º Momento

Com base numa escolha aleatória, o examinando deverá proceder à descrição, análise, associação de ideias/ referências, produção de opinião e/ ou argumentação relativamente a um texto visual ou verbal, interagindo com o professor examinador.

3.º Momento

Ao examinando será apresentada uma situação/ problema/ notícia/ imagem/ citação para o qual o examinando deverá apresentar, de forma fluente e autónoma, o seu plano de ação/ solução adequado à questão colocada. Neste 3.º momento da prova oral não se prevê intervenção do examinador, exceto em caso de dificuldade evidente por parte do aluno.

A prova é cotada para **200 pontos**.

Atendendo ao carácter de centralidade atribuído pelo programa às competências essenciais de comunicação - compreensão do oral, produção oral e interação oral – o desempenho do examinando durante a prova oral será avaliado de acordo com o quadro 5:

Quadro 5 – Critérios e valoração dos vários aspetos em avaliação na Prova Oral

Aspetos	Cotação (em pontos)
Âmbito	50
Correção linguística	30
Fluência	20
Desenvolvimento temático e Coerência	50
Interação	50

Critérios gerais de classificação

A classificação final da prova resulta da média ponderada das classificações obtidas pelo examinando nas componentes escrita e oral, expressas numa escala de 0 a 20 valores, tendo em conta o que se segue:

Prova escrita - fator de ponderação: 70%

Prova oral - fator de ponderação: 30%

PROVA ESCRITA

A classificação a atribuir a cada resposta resulta da aplicação dos critérios gerais e dos critérios específicos de classificação apresentados para cada item e é expressa por um número inteiro, previsto na grelha de classificação.

As respostas ilegíveis ou que não possam ser claramente identificadas são classificadas com zero pontos.

Se o examinando responder a um mesmo item mais do que uma vez, não eliminando inequivocamente a(s) resposta(s) que não deseja que seja(m) classificada(s), deve ser considerada apenas a resposta que surgir em primeiro lugar.

Nos itens de seleção, qualquer resposta indicada de forma equívoca, por exemplo, fornecendo mais elementos do que o(s) pedido(s), é classificada com zero pontos.

Nos itens constituídos por várias alíneas, a classificação é feita de acordo com o nível de desempenho observado na sua totalidade.

Nos itens de resposta curta e de resposta restrita, o afastamento dos aspetos de conteúdo implica que a resposta seja classificada com zero pontos. Se a resposta contiver dados que revelem contradição em relação aos elementos considerados corretos, ou se apresentar dados cuja irrelevância impossibilite a identificação objetiva dos elementos solicitados, é atribuída a classificação de zero pontos.

Nos itens de resposta extensa, são avaliados dois parâmetros: a competência pragmática e a competência linguística. Os critérios específicos de classificação para cada parâmetro estão organizados por níveis de desempenho. São previstos níveis intercalares de desempenho que não se encontram descritos, de modo a que sejam contempladas possíveis variações nas respostas dos examinandos. Caso a resposta apresente um nível de desempenho inferior ao mais baixo descrito, é classificada com zero pontos. A competência linguística só será avaliada se o aluno tiver tratado o tema proposto e se tiver obtido, pelo menos, a classificação mínima na competência pragmática.

PROVA ORAL

A avaliação tem por base categorias e descritores de nível para a avaliação da produção oral (baseadas nos descritores do QECRL).

São consideradas cinco categorias para a classificação do desempenho do aluno: Âmbito, Correção, Fluência, Desenvolvimento Temático e Coerência e Interação.

Nestes critérios, o entendimento que se faz das categorias acima referidas é o seguinte:

- **Âmbito:** refere-se à capacidade de usar os recursos linguísticos necessários à comunicação, em termos de variedade, extensão/ espectro do conhecimento.

- **Correção:** refere-se à capacidade de usar as estruturas gramaticais e pronunciar as palavras de acordo com as regras do sistema linguístico e também de usar o vocabulário e a entoação adequados.
- **Fluência:** refere-se à capacidade de formular e/ ou prosseguir um discurso com ritmo adequado ao contexto, sem que hesitações, pausas ou reformulações exijam demasiado esforço de compreensão ao(s) interlocutor(es).
- **Desenvolvimento temático e Coerência:** refere-se à capacidade de utilizar conhecimentos/ informação e de se expressar sobre qualquer um dos temas prescritos pelo programa da disciplina.
- **Interação:** refere-se à capacidade de comunicar oralmente com outro(s) falante(s) envolvendo negociação de significado entre emissor(es) e recetor(es) da mensagem.

Para cada categoria são considerados de um a cinco níveis (N5, N4, N3, N2 e N1). Qualquer resposta que não corresponda ao nível mais alto descrito é integrada num dos outros níveis apresentados, de acordo com o desempenho observado.

Material

A prova escrita é realizada em folha própria, sendo apenas permitido, como material de escrita, caneta ou esferográfica de tinta azul ou preta. É permitida a consulta de dicionários unilingues e/ou bilingues, sem restrições nem especificações. Não é permitido emprestar dicionários durante a prova. Não é permitido o uso de corretor.

Na prova oral, o aluno apenas pode usar material de escrita (caneta ou esferográfica de tinta azul ou preta) para tomar notas que não são objeto de avaliação. Não é permitido o uso de dicionário.

Duração

A prova escrita tem a duração de 90 minutos, sem qualquer período de tolerância, sendo a compreensão do oral avaliada nos primeiros 10 minutos da prova.

A prova oral tem a duração de 25 minutos.